

**L'usine textile « Cotonificio di Rovereto » (ex Pirelli) à Rovereto – siège du  
« Centro Tecnofin Servizi » (BIC) de Rovereto**

**A- Adresse du site**

Via Fortunato Zeni n° 8, I-38068 ROVERETO (Trento)

**B- Contact**

Agenzia per lo Sviluppo S.p.a. ( già Centro Tecnofin Servizi S.p.a.) Via  
Fortunato Zeni n° 8, I-38068 ROVERETO (TN)

Tél. +39 (0) 464 443111, e-mail : info@agenziasviluppo.tn.it

**C- Brève description**

**A l'origine :** L'établissement « Cotonificio Roveretano » (plus tard Pirelli), a été construit pour la filature du coton. Les produits étaient utilisés par Pirelli dans l'entreprise de Lainate pour la production de tissus nécessaires à la fabrication de câbles électriques et pneumatiques. Alimenté en énergie électrique produite dans la commune de Rovereto par la centrale voisine de Ponale, l'entreprise a fonctionné jusqu'en 1982.

A l'origine, une connexion ferroviaire assurait le transport des ballots de coton ainsi que des produits finis vers les autres parties de l'entreprise.

**Après la reconversion :** Le complexe accueille une « BIC » (Businnes Innovation Center). Il est composé d'une série d'espaces de production de différentes dimensions qui accueillent (en location) des entreprises en cours de création. Des services et des laboratoires/ateliers sont mis à la disposition des entreprises et des opérateurs externes. Les espaces de travail ont été récupérés lors de la reconversion fonctionnelle des établissements d'origine, à shed .

**D- Localisation**

Dans la proche périphérie à l'ouest de la cité (aujourd'hui absorbée par le développement urbain de Rovereto), à côté de la voie ferrée Vérone-Brenner.

**E- Datation et architectes**

Le complexe a été réalisé dans les années 1925-26, à partir du projet de l'Ing. Colorio. Les travaux de reconversion ont été réalisés à partir d'un Master Plan élaboré en 1986 par l'Arch. Franco Mancuso, sur la base d'un projet spécifique de reconversion fonctionnelle des bâtiments existants, proposé ces mêmes années par l'Ing. Rolando Segatta ainsi que sur le projet pour la partie nouvelle (le Centre de services) par l'Arch. Franco Mancuso en 1990.

**F- Typologie du site**

Le complexe industriel est composé de hangars pour les travaux à un niveau, d'édifices pour les dépôts et les magasins et d'un bâtiment pour les bureaux. La localisation de l'établissement s'intègre dans le processus plus général de développement de la cité, à côté des voies ferroviaires.

**G- Etendue du site**

Au moment de l'acquisition par la Province de Trento, le complexe occupait une surface totale égale à 82.500 mètres carrés, dont 25.400 couverts. Suite au succès de l'initiative, des espaces et des établissements adjacents ont été acquis, la surface totale arrivant à 100.000 mètres carrés.

## **H- Composition du site**

Le complexe est composé d'un noyau central, constitué de deux hangars d'origine reconvertis, d'un nouveau bâtiment ajouté sur l'alignement de la rue, conçu pour abriter les ateliers et les services, en plus d'un nouvel hangar à l'arrière pour l'accueil de petite entreprises.

## **I- Promoteurs et motivation**

L'initiative de reconversion fonctionnelle a été mise en chantier par la Province Autonome de Trento, qui a acquis les bâtiments en 1983. L'objectif de l'utilisation a été suggéré dans le cadre d'une étude conduite en 1986 par CENSIS, à partir d'expériences analogues conduites en Europe.

## **J- Etat de la reconversion**

La reconversion des bâtiments d'origine concernant les hangars à shed a été entièrement réalisée. Des bâtiments de moindre importance (magasins et dépôts, bureaux, etc.) ont été démolis, ce qui était prévu dans le Master Plan. En 2003 ont été finis les travaux pour la réalisation du nouveau bâtiment destiné aux services et laboratoires/ateliers.

## **K- Mémoire du monde du travail**

Les témoignages du monde du travail sont constitués par des outillages et des images d'époque, exposés dans le bâtiment destiné aux services généraux.

## **L- Réussites et/ou échecs**

L'initiative de la reconversion présente des résultats assez positifs, étant donné que la nécessité de modernisation technologique des bâtiments avec la préservation de leur image extérieure et la qualité des espaces intérieurs ont été bien conjugués. L'opération a eu un énorme succès auprès des intéressés, grâce à la qualité des services offerts, et plus généralement, grâce aux espaces – internes et externes, anciens et nouveaux – présents dans le complexe.

## **M- Coûts et investissements**

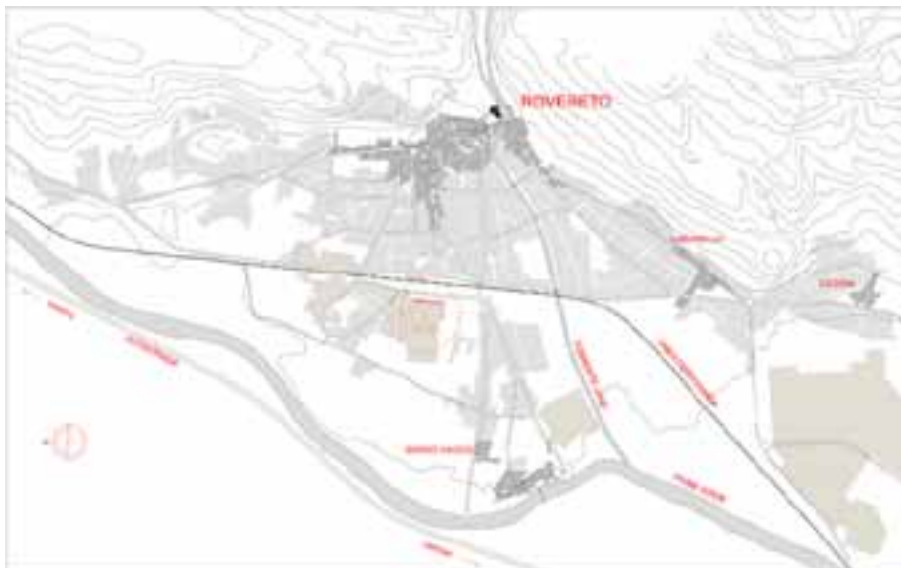
Le coût d'acquisition du territoire et des bâtiments de la part de la Province Autonome de Trento a été en 1983 de 2.900.000.000 Lires italiennes (1.498.000 euros). Le coût pour la réalisation du nouveau Centre de Services a été de 25.000.000.000 Lires italiennes (12.911.000 euros).

## **N- Bibliographie**

- *La rinascita di Rovereto*, in "L'illustrazione italiana", n. 49, 1927
- *Azienda Cotoni*, in "Fatti e Notizie. Mensile per i dipendenti Pirelli", anno XIX, agosto 1968
- Franco Mancuso, *Il recupero della ex Pirelli per il nuovo Centro Tecnofin Servizi di Rovereto*, in "Recuperare" n. 39, 1989.
- Franco Mancuso, *Riuso a Rovereto*, in "Recuperare" n. 7/92, 1992.
- Daniela Mazzotta, *Archeologia Industriale. La stagione del recupero*, Venezia, IUAV/DU, 1995
- *Rovereto 1919-1939, Studi, Volume 1-Economia e Società, Scuola, Salute, Sport*, Nicolodi Editore, Rovereto 2002
- *Un'economia per lo sviluppo. Dalla Pirelli ai BIC: il caso Trentino*, a cura di Enrica Rigotti, Litografia Stella, Rovereto, 2003
- Franco Mancuso, *Rovereto. Il recupero della ex Pirelli e la realizzazione del Centro Tecnofin Servizi*, in "Aree dismesse e città. Esperienze di metodo, effetti di qualità" a cura di M. Dragotto e C. Gargiulo, Franco Angeli 2003

**O- Auteur et date d'élaboration de la fiche**

IUAV, Venise, septembre 2003 (révision janvier 2004)



1- Localisation de la « ex Pirelli » dans la ville de Rovereto, aujourd'hui



2- Vue aérienne de la ex Pirelli avant la réconversion ( 1990 )



3- Vue d'ensemble, après la deuxième guerre mondiale



4- Vue à l'intérieur, après la deuxième guerre mondiale



5- Les bâtiments récupérés et une partie du nouveau bâtiment ajouté



6- Le front est du nouveau bâtiment



7- A l' intérieur des bâtiments récupérés



8- Hall du nouveau bâtiment

